TEAM LEW'S® Custom Pro SPEED SPIN®

TLC2000, TLC3000, TLC4000



Driven by innovation –
Fueled with Passion
Feel the Difference!

Animé par l'innovation –
Inspiré par la passion
Sentez la différence!

Impulsados por la innovación –
Alimentados con pasión
¡Sienta la diferencia!

Reel Specifications

Model	Weight (oz.)	Max Drag (lb)	Gear Ratio	Line Capacity (yd./lb.)	RPT*
TLC2000	8.8	20	6.2:1	160/8	32"
TLC3000	9.0	22	6.2:1	160/10	34"
TLC4000	10.1	24	6.2:1	190/12	37"

*Recovery per turn.

Caractéristiques techniques du moulinet

Modèle	Poids (g)	Max Drag (kg)	Démultiplication	Capacité de ligne (m/kg)	R/TMV*
TLC2000	247.9	9.1	6.2:1	145/3.6	81.3cm
TLC3000	255	10	6.2:1	145/4.5	86.4cm
TLC4000	287.2	10.9	6.2:1	174/5.4	94.0cm

*Rotation par tour de moulinet.

Especificaciones del carrete

Modelo	Peso (g)	Max Drag (kg)	Relación de los engranajes	Capacidad de la línea (m/kg)	RPT*
TLC2000	247.9	9.1	6.2:1	145/3.6	81.3cm
TLC3000	255	10	6.2:1	145/4.5	86.4cm
TLC4000	287.2	10.9	6.2:1	174/5.4	94.0cm

*Recuperación por giro.

FEATURES:

- Strong and lightweight aluminum body and sideplate
- High strength and lightweight C60 Carbon skeletal speed rotor with aluminum bail wire
- Premium 12-stainless steel bearing system includes Zero Reverse one-way clutch bearing
- Lightweight double anodized braid ready knurled aluminum spool
- High strength Speed Gears™, cut on precision Hamai CNC gear hobbing machines
- Durable stainless steel main shaft
- Smooth sealed carbon fiber drag system
- Aluminum handle with Winn® Dr-Tac knob
- Speed Lube for exceptional smoothness and uninterrupted performance in all weather conditions from extreme heat to freezing cold
- Adjustable for left or right hand retrieve

CARACTÉRISTIQUES :

- Carter d'engrenage et bâti en aluminium robuste et léger
- Rotor de vitesse dépouillé en carbone C60 léger et à haute résistance avec fil d'anse de panier en aluminium
- Système haut de gamme à 12 roulements en acier inoxydable avec butée d'embrayage unidirectionnel antiretour
- Tambour léger en aluminium doublement anodisé, moleté à la machine, pour fil tressé
- Engrenages à haute résistance Speed Gears™, coupés sur des machines à tailler par fraise-mère de précision CNC Hamai
- Arbre principal robuste en acier inoxydable
- Système de freinage uniforme en fibre de carbone scellé
- Poignée en aluminium avec bouton Winn® Dri-Trac
- Speed Lube pour un rendement exceptionnel uniforme et ininterrompu dans toutes les conditions météorologiques, d'une chaleur extrême à un froid sibérien
- Réglable pour récupération de la main droite ou gauche

CARACTERÍSTICAS:

- Placa lateral y cuerpo de aluminio ligero y resistente
- Rotor de velocidad estriado de carbono C60 ligero y de alta resistencia con arco guía hilo de aluminio
- Sistema de 12 rodamientos de acero inoxidable de alta calidad que incluye el rodamiento de embrague de un solo sentido Zero Reverse (anti-retroceso)
- Bobina de aluminio moleteado lista para trenzar, doble anodizado y ligera
- Fresadoras de engranajes Hamai CNC de corte con precisión, Speed Gears™ de alta resistencia
- Eje principal de acero inoxidable duradero
- Sistema de arrastre de fibra de carbono sellado liso
- Manivela de aluminio con perilla Winn® Dri-Tac
- Speed Lube para una suavidad excepcional y un desempeño sin interrupciones en todas las condiciones climáticas desde calor extremo hasta frío intenso
- Ajustable para una recuperación de mano derecha o izquierda

Lew's One Year Limited Warranty

For complete warranty information and registration go to lews.com/warranties

Garantie limitée Lew's de 1 an

Pour de l'information sur la garantie et l'enregistrement du produit, allez à lews.com/warranties

Garantía limitada por un año

Para registrar y obtener información de la garantía, visite lews.com/warranties

Maintenance and Care

While applying lubricant to your Speed Spin® reel, avoid using multi-purpose oil. Use lightweight silicone based oils or greases made for fishing reels. Apply oil to all bearings and the main shaft. Apply grease to the bushings, pinion gears and main gears.

After usage your reel should be inspected for dirt or sand and cleaned if excessive buildup is present. If your reel has come in contact with saltwater it is important to flush all parts with water, dry and re-lubricate your reel. Through diligent cleaning and maintenance your Lew's® reel will provide you with years of reliability and sound performance.

Entretien et soin

Lors du graissage de votre moulinet Speed Spin®, évitez d'utiliser une huile à usages multiples. Utilisez des huiles ou des graisses légères à base de silicone prévues pour les moulinets de canne à pêche. Appliquez l'huile à tous les roulements et à l'arbre principal. Appliquez la graisse aux bagues de palier, aux engrenages à pignons et aux principaux engrenages.

Après avoir utilisé le moulinet, celui-ci doit être inspecté pour déceler toute trace de saleté ou de sable, et nettoyé en cas d'accumulation excessive. Si votre moulinet a été en contact avec de l'eau de mer, il est important de rincer tous ses éléments à l'eau douce, de le sécher et de le lubrifier de nouveau. Avec des nettoyages et un entretien diligents, votre moulinet Lew's® vous procurera des années de fonctionnement fiable et performant.

Mantenimiento y cuidado

Al aplicar lubricante a su carrete Speed Spin®, evite usar aceite multiusos. Use aceites o grasas a base de silicona ligeras hechas para carretes de pesca. Aplique aceite a todos los rodamientos y el eje principal. Aplique grasa a los bujes, engranajes de piñón y engranajes principales.

Después de usar su carrete, debe inspeccionar que no tenga polvo o arena, y límpielo si hay una acumulación excesiva. Si su carrete ha tenido contacto con agua salada, es importante enjuagar todas las piezas con agua y volver a lubricar el carrete. Mediante una limpieza y mantenimiento diligente su carrete Lew's® le proporcionará años de confiabilidad y desempeño sin problemas.

ATTENTION BRAIDED LINE USERS!

If your Lew's® Spinning reel has a knurled spool or rubber arbor (designed for tying braided line directly to the spool), you can tie braid directly to your spool using a uni-knot.

If your Lew's® spinning reel does not have a knurled spool or rubber arbor, you will need to first tie on and spool at least 20 revolutions of monofilament line, with either a back-to-back uni-knot or an Albright knot.

Continue to spool your reel as normal, keeping strong tension on the line to ensure the line is firmly wound onto the spool to keep from "digging in" to underlying line layers when pressure is put on the line from fighting fish.

FAILURE TO PROPERLY SPOOL BRAIDED LINE ONTO YOUR REELS SPOOL WILL RESULT IN LINE SLIPPAGE, AND THE IMPRESSION YOUR DRAG IS NOT WORKING PROPERLY.

À L'ATTENTION DES UTILISATEURS DE FIL TRESSÉ

Si votre moulinet à lancer léger Lew's® est doté d'un tambour moleté ou d'une tige en caoutchouc (conçue pour attacher le fil tressé directement au tambour), vous pouvez attacher le fil tressé directement à votre tambour par un uninœud.

Si le tambour de votre moulinet à lancer léger Lew's® n'est pas doté d'un tambour moleté ou d'une tige en caoutchouc, vous devrez d'abord attacher et embobiner au moins 20 tours de fil monofilament, puis attacher le fil tressé au fil monofilament par un uninoeud consécutif ou un nœud Albright.

Continuez d'embobiner votre moulinet comme à l'habitude, en gardant une forte tension sur le fil de manière à ce qu'il s'enroule fermement sur le tambour. Vous éviterez ainsi que le fil « s'enfonce » dans les couches de fil sous-jacentes lorsqu'une tension s'exerce sur la ligne en combattant le poisson.

L'ENROULEMENT INADÉQUAT DU FIL TRESSÉ SUR LE TAMBOUR DU MOULINET ENTRAÎNERA UN GLISSEMENT DU FIL, CE QUI POURRAIT VOUS DONNER L'IMPRESSION QUE LE FREIN NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT.

¡ATENCIÓN USUARIOS DE SEDAL TRENZADO!

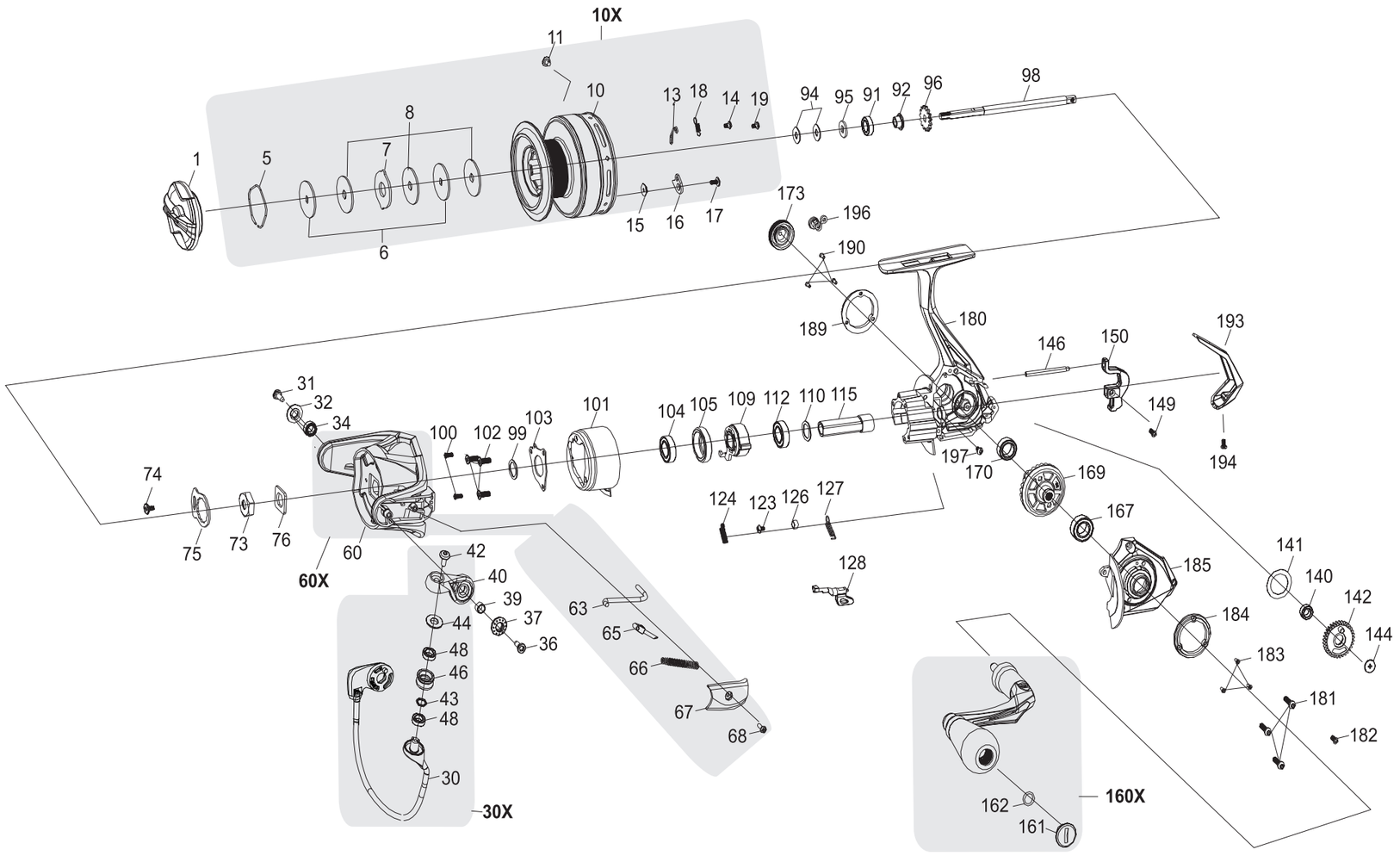
Si su carrete de bobina Lew's® tiene una bobina moleteada o un husillo de caucho (diseñado para amarrar un sedal trenzado directamente a la bobina) puede amarrar la trenza directamente a su bobina usando un nudo UNI.

Si su carrete de bobina Lew's® no tiene una bobina moleteada o un husillo de caucho, necesitará amarrar primero y bobinar al menos 20 revoluciones de sedal de monofilamento, ya sea con un nudo UNI doble o un nudo Albright.

Continúe bobinando su carrete como lo haría normalmente, manteniendo una fuerte tensión en el sedal a fin de asegurarse de que el sedal esté firmemente enrollado en la bobina y evitar que se "entierre" en las capas de sedal subyacente cuando aplique presión al pelear con un pez.

NO BOBINAR CORRECTAMENTE UN SEDAL TRENZADO EN LA BOBINA DEL CARRETE PROVOCARÁ QUE EL SEDAL SE RESBALE Y DARÁ LA IMPRESIÓN DE QUE EL ARRASTRE NO FUNCIONA CORRECTAMENTE.

TEAM LEW'S® Custom Pro SPEED SPIN®
TLC2000, TLC3000, TLC4000



For professional cleaning and maintenance contact:
Lew's Speed Services
Phone: 417-522-1093
FAX: 1-417-881-5387
service@lews.com

Pour le nettoyage et l'entretien professionnels de votre moulinet, contact:
Lew's Speed Services
Téléphone : 417-522-1093
Télécopieur : 1-417-881-5387
service@lews.com

Para obtener una limpieza y mantenimiento profesional, contact: :
Lew's Speed Services
Teléfono: 417-522-1093
FAX: 1-417-881-5387
service@lews.com

lews.com
H-18-1

KEY#	PART NAME
1	DRAG KNOB ASSEMBLY
5	RETAINING RING
6	KEYED DRAG WASHER
7	EARED DRAG WASHER
8	DRAG WASHER
10	SPOOL
10X	**SPOOL ASSEMBLY**
11	LINE CLIP
13	LINE CLIP RETAINER
14	LINE CLIP RETAINER SCREW
15	CLICK WASHER
16	CLICK DOG
17	CLICK DOG SCREW
18	CLICK SPRING
19	CLICK SPRING SCREW
30	BAIL WIRE
30X	**BAIL ASSEMBLY**
31	HOLDER SCREW/PIN
32	HOLDER SCREW COVER
34	BEARING
36	BAIL ARM SCREW PIN
37	BAIL ARM SCREW COVER
39	BAIL ARM BUSHING
40	BAIL ARM
42	BAIL SCREW
43	LINE ROLLER WASHER
44	LINE ROLLER SPACER
46	LINE ROLLER
48	LINE ROLLER BEARING (2)
60	ROTOR
60X	**ROTOR ASSEMBLY**
63	TRIP BAR
65	BAIL SLIDER
66	BAIL SPRING
67	BAIL ARM CAP
68	BAIL ARM COVER SCREW (A)
73	ROTOR NUT
74	ROTOR LOCK SCREW
75	ROTOR NUT RETAINER
76	ROTOR NUT WASHER
91	BEARING
92	SPACER
94	LINE LAY SHIM
95	STACK WASHER
96	CLICK RING/GEAR
98	MAIN SHAFT
99	ROTOR SHIM
100	BODY HEAD COVER SCREW
101	BODY HEAD COVER
102	BODY HEAD COVER SCREW
103	BEARING COVER
104	BEARING
105	BEARING HOLDER
109	ONE-WAY CLUTCH BEARING
110	WASHER
112	BEARING
115	PINION GEAR
123	ANTI-REVERSE STUD SCREW
124	ANTI-REVERSE PAWL SPRING
126	ANTI-REVERSE STEM SEAL RING
127	ANTI-REVERSE STEM SPRING
128	ANTI-REVERSE LEVER
140	OSCILLATION GEAR BEARING
141	OSCILLATION GEAR WASHER
142	OSCILLATION GEAR
144	OSCILLATION GEAR SCREW
146	SLIDER GUIDE PIN
149	SLIDER SHAFT SCREW
150	SLIDER
160	HANDLE
160X	**HANDLE ASSEMBLY (2 BEARINGS)**
161	HANDLE KNOB CAP
162	HANDLE KNOB CAP SEAL
167	BEARING
169	DRIVE GEAR
170	BEARING
173	HANDLE SCREW CAP
180	BODY
181	BODY SIDEPLATE SCREW (L1)
182	BODY SIDEPLATE SCREW (L2)
183	SIDE COVER TRIM SCREW (L3)
184	SIDE COVER TRIM (L)
185	BODY SIDEPLATE (L)
189	SIDE COVER TRIM
190	SIDE COVER TRIM SCREW (R3)
193	REAR COVER TRIM
194	REAR COVER TRIM SCREW (A)
196	LUBE PORT CAP
197	LUBE PORT CAP SCREW

LÉG	NOM DE LA PIÈCE
1	ASSEMBLAGE DU BOUTON DE FREIN
5	BAGUE DE RETENUE
6	RONDELLE DE FREIN À CLAVETTE
7	RONDELLE DE FREIN À OREILLES
8	RONDELLE DE FREIN
8	RONDELLE DE FREIN
10	TAMBOUR
10X	**ASSEMBLAGE DU TAMBOUR**
11	AGRAFE DE LIGNE
13	RETENUE D'AGRAFE DE LIGNE
14	VIS DE RETENUE D'AGRAFE DE LIGNE
15	RONDELLE DE CLIQUET
16	CRABOT DE CLIQUET
17	VIS DE CRABOT DE CLIQUET
18	RESSORT DE CLIQUET
19	VIS DE RESSORT DE CLIQUET
30	FIL D'ANSE
30X	**ASSEMBLAGE DE FIL D'ANSE**
31	VIS/GOUPILLE DE SUPPORT
32	CACHE-VIS DE SUPPORT
34	ROULEMENT
36	CHEVILLE À VIS D'ANSE
37	CACHE-VIS D'ANSE
39	PALIER D'ANSE
40	ANSE
42	VIS D'ANSE
43	RONDELLE D'ENROULEUR
44	ENTRETOISE D'ENROULEUR
46	ENROULEUR
48	ROULEMENT D'ENROULEUR (2)
60	ROTOR
60X	**ASSEMBLAGE ROTOR**
63	LEVIER DE DÉCLENCHEMENT
65	CURSEUR D'ANSE
66	RESSORT D'ANSE
67	COUVERCLE D'ANSE
68	VIS DE COUVERCLE D'ANSE (A)
73	ÉCROU DE ROTOR
74	VIS DE BLOCAGE DE ROTOR
75	FREIN D'ÉCROU DE ROTOR
76	RONDELLE D'ÉCROU DE ROTOR
91	ROULEMENT
92	ENTRETOISE
94	CALE DE LIGNE
95	RONDELLE D'ÉPAISSEUR
96	BAGUE/PIGNON DE CLIQUET
98	ARBRE PRINCIPAL
99	CALE DE ROTOR
100	VIS D'ENJOLIVEUR DE BÂTI
101	CARTER DE BÂTI
102	VIS DE CARTER DE BÂTI
103	CHAPEAU DE PALIER
104	ROULEMENT
105	PORTE-PALIER
109	BUTÉE D'EMBRAYAGE UNIDIRECTIONNEL
110	RONDELLE
112	ROULEMENT
115	ENGRENAGE À PIGNONS
123	VIS D'AXE ANTIRETOUR
124	RESSORT DE CLIQUET ANTIRETOUR
126	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ DE TIGE ANTIRETOUR
127	RESSORT DE TIGE ANTIRETOUR
128	LEVIER ANTIRETOUR
140	ROULEMENT/PALIER D'ENGRENAGE D'OSCILLATION
141	RONDELLE D'ENGRENAGE D'OSCILLATION
142	ENGRENAGE D'OSCILLATION
144	VIS D'ENGRENAGE D'OSCILLATION
146	DOIGT DE COULISSEAU GUIDE
149	VIS D'AXE DE COULISSEAU
150	COULISSEAU
160	LA POIGNÉE
160X	**ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE (2 ROULEMENT)**
161	CAPUCHON DE BOUTON DE POIGNÉE
162	JOINT DE CAPUCHON DE BOUTON DE POIGNÉE
167	ROULEMENT
169	PIGNON D'ENTRAÎNEMENT
170	ROULEMENT
173	CAPUCHON À VIS DE POIGNÉE
180	BÂTI
181	VIS DE FLASQUE DE BÂTI (L1)
182	VIS DE FLASQUE DE BÂTI (L2)
183	VIS DE GARNITURE DE CARTER LATÉRAL (L3)
184	GARNITURE DE CARTER LATÉRAL (L)
185	FLASQUE DE BÂTI (L)
189	GARNITURE DE CARTER LATÉRAL
190	VIS DE GARNITURE DE CARTER LATÉRAL (R3)
193	GARNITURE DE CARTER ARRIÈRE
194	VIS DE GARNITURE DE CARTER ARRIÈRE (A)
196	PORT DE GRAISSAGE
197	VIS DE BOUCHON DE PORT DE GRAISSAGE

CLAVE	NOMBRE DE LA PIEZA
1	ENSAMBLE DE LA PERILLA DE ARRASTRE
5	ANILLO DE RETENCIÓN
6	ARANDELA DE ARRASTRE CON MUESCA
7	ARANDELA DE ARRASTRE CON OREJETAS
8	ARANDELA DE ARRASTRE
10	LA BOBINA
10X	**ENSAMBLE DE LA BOBINA**
11	CLIP DEL SEDAL
13	RETENEDOR DEL CLIP DEL SEDAL
14	TORNILLO DEL RETENEDOR DEL CLIP DEL SEDAL
15	ARANDELA DEL MARCADOR
16	SUJECIÓN DEL MARCADOR
17	TORNILLO DE SUJECIÓN DEL MARCADOR
18	MUELLE DEL MARCADOR
19	TORNILLO DEL MUELLE DEL MARCADOR
30	DEL ARCO GUÍA HILO
30X	**ENSAMBLE DEL ARCO GUÍA HILO**
31	TORNILLO/PASADOR DEL PORTADOR
32	CUBIERTA DEL TORNILLO DEL PORTADOR
34	RODAMIENTO
36	PASADOR/TORNILLO DEL BRAZO DEL GUÍA HILO
37	CUBIERTA DE TORNILLO DEL BRAZO DEL GUÍA HILO
39	RODAMIENTO DEL BRAZO DEL GUÍA HILO
40	BRAZO DEL GUÍA HILO
42	TORNILLO DEL GUÍA HILO
43	ARANDELA DEL RODILLO DEL SEDAL
44	ESPACIADOR DEL RODILLO DEL SEDAL
46	RODILLO DEL SEDAL
48	RODAMIENTO DEL RODILLO DEL SEDAL (2)
60	ROTOR
60X	**ENSAMBLE DE ROTOR**
63	BARRA DE ACTIVACIÓN
65	CORREDERA DEL GUÍA HILO
66	MUELLE DEL GUÍA HILO
67	TAPA DEL BRAZO DEL GUÍA HILO
68	TORNILLO DE LA CUBIERTA DEL BRAZO DEL GUÍA HILO (A)
73	TUERCA DEL ROTOR
74	TORNILLO DE BLOQUEO DEL ROTOR
75	RETENEDOR DE LA TUERCA DEL ROTOR
76	ARANDELA DE LA TUERCA DEL ROTOR
91	RODAMIENTO
92	ESPACIADOR
94	CUÑA PARA COLOCAR SEDAL
95	ARANDELA DE APILAMIENTO
96	ENGRANAJE/ANILLO DEL MARCADOR
98	EJE PRINCIPAL
99	CUÑA DEL ROTOR
100	TORNILLO DE LA CUBIERTA DE LA CABEZA DEL CUERPO
101	CUBIERTA DE LA CABEZA DEL CUERPO
102	TORNILLO DE LA CUBIERTA DE LA CABEZA DEL CUERPO
103	CUBIERTA DEL RODAMIENTO
104	RODAMIENTO
105	PORTADOR DEL RODAMIENTO
109	RODAMIENTO DE EMBRAGUE DE UN SOLO SENTIDO
110	ARANDELA
112	RODAMIENTO
115	ENGRANAJE DE PIÑÓN
123	TORNILLO PRISIONERO ANTI-RETROCESO
124	MUELLE DE TRINQUETE DE ANTI-RETROCESO
126	ANILLO DEL SELLO DEL VÁSTAGO ANTI-RETROCESO
127	MUELLE DE VÁSTAGO DE ANTI-RETROCESO
128	PALANCA DE ANTI-RETROCESO
140	RODAMIENTO ENGRANAJE DE OSCILACIÓN
141	ARANDELA DEL ENGRANAJE DE OSCILACIÓN
142	ENGRANAJE DE OSCILACIÓN
144	TORNILLO DEL ENGRANAJE DE OSCILACIÓN
146	PASADOR GUÍA DE LA CORREDERA
149	TORNILLO DEL EJE DE LA CORREDERA
150	CORREDERA
160	LA MANIVELA
160X	**ENSAMBLE DE LA MANIVELA (2 RODAMIENTO)**
161	TAPA DE LA PERILLA DE LA MANIVELA
162	SELLO DE LA TAPA DE LA PERILLA DE LA MANIVELA
167	RODAMIENTO
169	ENGRANAJE TRANSMISOR
170	RODAMIENTO
173	TAPA DEL TORNILLO DE LA MANIVELA
180	CUERPO
181	TORNILLO DE LA PLACA LATERAL DEL CUERPO (L1)
182	TORNILLO DE LA PLACA LATERAL DEL CUERPO (L2)
183	TORNILLO DEL ADORNO DE LA CUBIERTA LATERAL (L3)
184	ADORNO DE LA CUBIERTA LATERAL (L)
185	PLACA LATERAL DEL CUERPO (L)
189	ADORNO DE LA CUBIERTA LATERAL
190	TORNILLO DEL ADORNO DE LA CUBIERTA LATERAL (R3)
193	ADORNO DE LA CUBIERTA TRASERA
194	TORNILLO DEL ADORNO DE LA CUBIERTA TRASERA (A)
196	PUERTO DE LUBRICACIÓN
197	TORNILLO DE LA TAPA DEL PUERTO DE LUBRICACIÓN